

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

N. 2012 — 3951

[C – 2012/36265]

21 DECEMBER 2012. — Ministerieel besluit houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1973, 22 april 1999 en 3 mei 1999 en bij het decreet van 19 december 2008;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, artikel 3, § 1, 1°, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983, 29 december 1990, 5 februari 1999 en 1 maart 2007 en bij de decreten van 19 december 2008 en 18 december 2009;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 22 juli 2011, artikel 18;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 december 2010 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 26 januari 2011, 12 april 2011, 26 juni 2011, 30 september 2011, 31 oktober 2011 en 2 december 2011;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 december 2011 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 11 april 2012, 11 mei 2012, 5 juli 2012, 29 oktober 2012 en 27 november 2012;

Gelet op de verordening (EU) nr. 43/2012 van de Raad van 17 januari 2012 tot vaststelling, voor 2012, van de vangstmogelijkheden voor EU-vaartuigen voor sommige visbestanden en groepen visbestanden waarvoor geen internationale onderhandelingen worden gevoerd of geen internationale overeenkomsten gelden;

Gelet op de verordening (EU) nr. 44/2012 van de Raad van 17 januari 2012 tot vaststelling voor 2012, van de vangstmogelijkheden in de EU-wateren en, voor EU-vaartuigen, in bepaalde niet-EU wateren, voor sommige visbestanden en groepen visbestanden waarvoor internationale onderhandelingen worden gevoerd of internationale overeenkomsten gelden;

Gelet op de verordening (EU) van de Raad van december 2012 tot vaststelling, voor 2013, van de vangstmogelijkheden voor EU-vaartuigen voor sommige visbestanden en groepen visbestanden waarvoor geen internationale onderhandelingen worden gevoerd of geen internationale overeenkomsten gelden;

Gelet op de verordening (EU) van de Raad van december 2012 tot vaststelling voor 2013, van de vangstmogelijkheden in de EU-wateren en, voor EU-vaartuigen, in bepaalde niet-EU wateren, voor sommige visbestanden en groepen visbestanden waarvoor internationale onderhandelingen worden gevoerd of internationale overeenkomsten gelden;

Gelet op verordening (EG) nr. 1342/2008 van de Raad van 18 december 2008 tot vaststelling van een langetermijnplan voor kabeljauwbestanden en de bevissing van deze bestanden, en tot intrekking van verordening (EG) nr. 423/2004;

Gelet op verordening (EG) nr. 388/2006 van de Raad van 23 februari 2006 tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in de Golf van Biskaje;

Gelet op verordening (EG) nr. 509/2007 van de Raad van 7 mei 2007 tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in het westelijk Kanaal;

Gelet op verordening (EG) nr. 676/2007 van de Raad van 11 juni 2007 tot vaststelling van een beheersplan voor de bevissing van de schol- en tongbestanden in de Noordzee;

Gelet op verordening (EG) nr. 1005/2008 van de Raad van 29 september 2008 houdende de totstandbrenging van een communautair systeem om illegale, ongemelde en ongeregelenteerde visserij te voorkomen, tegen te gaan en te beëindigen, tot wijziging van Verordeningen (EEG) nr. 2847/93, (EG) nr. 1936/2001 en (EG) nr. 601/2004 en tot intrekking van Verordeningen (EG) nr. 1093/94 en (EG) nr. 1447/1999;

Gelet op verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen, tot wijziging van Verordeningen (EG) nr. 847/96, (EG) nr. 2371/2002, (EG) nr. 811/2004, (EG) nr. 768/2005, (EG) nr. 2115/2005, (EG) nr. 2166/2005, (EG) nr. 388/2006, (EG) nr. 509/2007, (EG) nr. 676/2007, (EG) nr. 1098/2007, (EG) nr. 1300/2008, (EG) nr. 1342/2008 en tot intrekking van Verordeningen (EEG) nr. 2847/93, (EG) nr. 1627/94 en (EG) nr. 1966/2006;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende het feit dat voor het jaar 2013 vangstbeperkingen moeten worden vastgesteld om de aanvoer te spreiden, en er bijgevolg zonder verwijl behoudsmaatregelen moeten worden getroffen om de door de EU toegestane vangsten niet te overschrijden;

Overwegende dat het noodzakelijk is de continuïteit van de opdrachten als overheidsdienst te verzekeren met inachtneming van de verplichtingen die door de Europese en internationale regelgeving op het gebied van de zeevisserij zijn opgelegd;

Overwegende dat gedurende 2005 de volledige sector bevraagd werd over de toewijzing van quota;

Overwegende het voorstel tot visplan 2013 dat de quotacommissie op haar zitting van 4 december 2012 heeft vastgesteld;

Overwegende dat in uitvoering van de bepalingen vervat in herstelplannen, aangewezen havens moeten worden aangewezen waar aanlandingen van bepaalde hoeveelheden vissoorten moeten gebeuren;

Overwegende dat de wrakvisserij beoefend door zeehengelaars resulteert in het afvangen van moederdieren van de vissoort kabeljauw, waarvan het bestand op instorten staat;

Overwegende dat tengevolge van de extreem lage vaststelling van de TAC van kabeljauw, er nationaal strenge vangstbeperkingen worden opgelegd aan de beroepsvisserij en dat bepaalde niet-beroepsmatige visserijactiviteiten, met name het zeehengelen vanuit vaartuigen die niet beschikken over een visvergunning, kunnen leiden tot concurrentievervalsing en dat het derhalve billijk is dat ook deze niet-beroepsvissers aan een vangstbeperking op die vissoort worden onderworpen;

Overwegende dat tijdelijke maatregelen genomen moeten worden teneinde de strandvisserij aanvullend te reglementeren om, met name, de bijvangst van zeezoogdieren te beperken;

Overwegende dat het gebruik van meerlagige warrelnetten enerzijds en warrelnetten met een lengte van meer dan 50 m lang en 80 cm hoog anderzijds verboden moeten worden bij de strandvisserij;

Overwegende dat in het kader van het lange termijnplan kabeljauw de voorwaarden moeten vastgelegd worden voor het maximaal aantal te presteren zeedagen per vaartuig in de beschermde gebieden;

Overwegende dat een harmonisering van de periodes in geval van toewijzing afhankelijk van het motorvermogen in het collectief benuttingsstelsel wenselijk is. Voor de vaartuigen met een motorvermogen van 221 kW of minder zijn twee periodes van toepassing, namelijk tien en twee maanden; voor de vaartuigen met een motorvermogen van 221 kW wordt in de regel met drie periodes, namelijk zes, vier en twee maanden gewerkt;

Overwegende dat bij toewijzing van vangstmogelijkheden afhankelijk van het motorvermogen het wenselijk is, op basis van historische vangsten gedurende een referentieperiode, de vangstmogelijkheden voor het segment vaartuigen met een motorvermogen van maximaal 221 kW enerzijds, en meer dan 221 kW anderzijds, toe te wijzen;

Overwegende dat de toegewezen vangstmogelijkheden aan de vlootsegmenten verder worden toegewezen afhankelijk van het motorvermogen;

Overwegende dat de vangstbeperkingen voor de tongvisserij in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) moeten vastgesteld worden in functie van de vangsten in de referentieperiode 2009-2011 en afhankelijk van het motorvermogen;

Overwegende dat de groep vissersvaartuigen van meer dan 221 kW vrijwel integraal de beschikbare quota in de ICES-gebieden buiten de Noordzee en het Schelde-estuarium kan opvissen;

Overwegende dat in de jaren 2009, 2010 en 2011 de groep vissersvaartuigen van 221 kW of minder gemiddeld 35 % van het tongquotum in de Noordzee en het Schelde-estuarium heeft opgevist en de groep van meer dan 221 kW gemiddeld 65 %, zodat dan ook een overeenstemmend gedeelte van het tongquotum in de Noordzee en het Schelde-estuarium moet kunnen worden opgevist door elk van die groepen vissersvaartuigen;

Overwegende dat de vangstbeperkingen voor de scholvisserij in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) moeten worden vastgesteld in functie van de vangsten in de referentieperiode 2009-2011 en in functie van het motorvermogen;

Overwegende dat in de jaren 2009, 2010 en 2011 de groep vissersvaartuigen van 221 kW of minder gemiddeld 15 % van het scholquotum in de Noordzee en het Schelde-estuarium heeft opgevist en de groep van meer dan 221 kW gemiddeld 85 %, zodat dan ook een overeenstemmend gedeelte van het scholquotum in de Noordzee en het Schelde-estuarium moet kunnen worden opgevist door elk van die groepen vissersvaartuigen;

Overwegende dat de vangstbeperkingen voor de tongvisserij in de ICES-gebieden VIII,g moeten vastgesteld worden in functie van de vangsten in de referentieperiode 2009-2011 en in functie van het motorvermogen;

Overwegende dat in de jaren 2009, 2010 en 2011 de groep vissersvaartuigen van 221 kW of minder gemiddeld 6 % van het tongquotum in de ICES-gebieden VIII,g heeft opgevist en de groep van meer dan 221 kW gemiddeld 94 %, zodat dan ook een overeenstemmend gedeelte van het tongquotum in de ICES-gebieden VIII,g moet kunnen worden opgevist door elk van die groepen vissersvaartuigen;

Overwegende dat de vangstbeperking voor tong VIII,h,j,k en schol VIII,h,j,k moet vastgelegd worden in functie van het motorvermogen en dat de aanwezigheid in die ICES-gebieden voor vaartuigen met een motorvermogen van 221 kW of kleiner verboden moet worden om veiligheidsredenen;

Overwegende dat er interesse bestaat om de vangstbeperking voor kabeljauw II, IV vast te leggen in functie van het motorvermogen;

Overwegende het advies van de quotacommissie om de groep vissersvaartuigen van 221 kW of minder 15 % van het kabeljauwquotum in de Noordzee en het Schelde-estuarium en de groep van meer dan 221 kW gemiddeld 85 % voor te behouden, zodat dan ook een overeenstemmend gedeelte van het kabeljauwquotum in de Noordzee en het Schelde-estuarium moet kunnen worden opgevist door elk van die groepen vissersvaartuigen;

Overwegende dat als alternatief hiervoor het instellen van maximale vangsten per zeereis, gerekend per vaartdag aanwezigheid in het gebied in kwestie moet worden behouden voor kabeljauw II, IV;

Overwegende dat de vangstbeperking voor kabeljauw VIIb-c en VIIe-k vastgelegd moet worden in functie van het motorvermogen;

Overwegende dat de vangstbeperking voor kabeljauw VIId vastgelegd moet worden in functie van het motorvermogen;

Overwegende dat tengevolge de visserij-inspanningsbeperkingen, zoals vastgesteld in hoofdstuk III van verordening (EG) nr. 388/2006 van de Raad tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in de Golf van Biskaje, worden alleen de vaartuigen die op de lijst "Visvergunningen Golf van Gascogne 2013" voorkomen, toegelaten aanwezig te zijn in de ICES-gebieden VIIIA,b;

Overwegende dat in afwachting van de definitieve vaststelling van de quota 2013 in de Ierse Zee het aan te bevelen is het advies van de Quotacommissie te volgen en de visserij in de Ierse Zee te sluiten;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van tong VIId, schol VIId,e, schol VIII,f,g, schelvis VII, VIII, rog IV, rog VIId en wijting VIIb-k bewerkstelligd kan worden door het instellen van maximale vangsten per zeereis, gerekend per vaartdag aanwezigheid in het gebied in kwestie;

Overwegende dat het quotum van tong VIIe zo laag is dat een vaste toewijzing voor een periode van 10 maanden zinvol is;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van makreel, haring, heek, bot, schar, tongschar, witje, wijting, koolvis en leng (Noorse zone) bewerkstelligd kan worden door het instellen van een gespreide verdeling van de beschikbare quota in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) alsook door het instellen van maximale vangsten per zeereis, gerekend in vaartdagen aanwezigheid in bepaalde ICES-gebieden en door het instellen van een maximum aantal vaartdagen per jaar voor de vissersvaartuigen;

Overwegende dat een deel van het makreelquotum kan worden voorbehouden voor de vaartuigen die uitsluitend met de zegen vissen;

Overwegende dat een meer flexibele en rendabele visserij kan worden bewerkstelligd door de mogelijkheid te voorzien extra vangsten boven de maximaal toegestane hoeveelheden op zeereisniveau legaal aan te voeren op voorwaarde van het inleveren van activiteit, gemeten in vaartdagen.

Overwegende dat het ministerieel besluit van 22 december 2010 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee dient te worden opgeheven;

Besluit :

TITEL 1. — Algemene bepalingen

HOOFDSTUK 1. — Definities

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1° bijlage IIa : bijlage IIa van de Verordeningen (EU) 43/2012 en 44/2012 van de Raad, inzake visserij-inspanning voor vaartuigen in het kader van het beheer van bepaalde bestanden; vanaf 1 februari 2013 : bijlage IIa van de quotaverordeningen (EU) 2013 van de Raad van december 2012 inzake de visserij-inspanning voor vaartuigen in het kader van het beheer van bepaalde bestanden;

2° bijlage IIc : bijlage IIc van Verordening (EU) 43/2012 van de Raad inzake visserij-inspanning voor vaartuigen in het kader van het beheer van de tongbestanden in het westelijk deel van het Kanaal; vanaf 1 februari 2013 : bijlage IIc van de quotaverordening (EU) 2013 van de Raad van december 2012 inzake de visserij-inspanning voor vaartuigen in het kader van het beheer van bepaalde bestanden;

3° de dienst : de dienst Zeevisserij, Vrijhavenstraat 5, 8400 Oostende

4° gewichten in kg : het productgewicht na lossing en sortering van de vangsten;

5° ICES-gebieden : de beschrijving van gebieden en sectoren, vermeld in bijlage II van verordening (EEG) nr. 3880/91 van de Raad van 17 december 1991 inzake de verstrekking van statistieken van de nominale vangsten van Lidstaten die in het noordwestelijke gedeelte van de Atlantische Oceaan vissen;

6° inspanningsgroep : inspanningsgroep als vermeld in bijlage I van verordening (EG) nr. 1342/2008 van de Raad van 18 december 2008 tot vaststelling van een langetermijnplan voor kabeljauwbestanden en de bevissing van deze bestanden, en tot intrekking van verordening (EG) nr. 423/2004;

7° kabeljauwherstelgebieden : de ICES-gebieden IIa, IIIa, IVa, IVb, IVc, VIa, VIIa en VIII;

8° motorvermogen : het vermogen dat is vermeld in de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen eventueel verhoogd met het bijkomend motorvermogen, vermeld op de visvergunning;

9° vaartdag : het tijdsverloop tussen het vertrek van het visserschip uit een haven, enerzijds, en het aanlopen van een haven waar de vangst wordt gelost of het aanlopen van een haven in gevallen van overmacht anderzijds;

10° vismachtiging : het visdocument, als vermeld in artikel 7 van verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009;

11° vissersvaartuig : elk vaartuig dat uitgerust is voor de commerciële exploitatie van visbestanden en vermeld is in de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2013;

12° visvergunning : de visvergunning, als vermeld in het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden;

13° zeedag : een aaneengesloten periode van aanwezigheid en buitengaatsheid op zee van maximaal 24 uur;

14° zeedag in de kabeljauwherstelgebieden : een dag aanwezigheid en buitengaatsheid in het gebied volgens bijlage IIa, meer bepaald een doorlopende periode van 24 uur als vermeld in het EG-logboek waarin een vaartuig buitengaats is en aanwezig in de kabeljauwherstelgebieden of tijdens een gedeelte van die periode;

15° zeedag in het tongherstelgebied : een dag aanwezigheid en buitengaatsheid in het gebied volgens bijlage IIc, meer bepaald een doorlopende periode van 24 uur als vermeld in het EG-logboek waarin een vaartuig buitengaats en aanwezig is in het ICES-gebied VIIe, of tijdens een gedeelte van die periode;

HOOFDSTUK 2. — Algemene bepalingen en visverboden

Art. 2. De hoeveelheid vis van die soorten waarvoor aanvullende vangstbeperkingen worden vastgelegd en aan een vissersvaartuig worden toegewezen, zijn niet overdraagbaar naar een ander vissersvaartuig.

Art. 3. De secretaris-generaal van het departement waaronder de dienst ressorteert, deelt, per mededeling in het *Belgisch Staatsblad*, de feitelijke vaststelling mee van het bereiken van het door de Unie bepaalde :

1° vangstquotum voor bepaalde vissoorten in bepaalde ICES-gebieden;

2° visserij-inspanningsniveau voor bepaalde inspanningsgroepen van vistuigen in bepaalde ICES-gebieden.

Het gevolg van die vaststellingen is de sluiting van het visgebied in kwestie voor respectievelijk :

1° vangstactiviteiten op de vissoort in kwestie, waardoor voor alle vissersvaartuigen de visserij op de vissoorten in kwestie in de wateren van de ICES-gebieden in kwestie verboden is, alsmede het aan boord houden, het overladen en het lossen van de vissoorten in kwestie die zijn gevangen in die wateren.

2° vangstactiviteiten door vissersvaartuigen met vistuig in kwestie, waardoor voor vissersvaartuigen in kwestie de visserij in de wateren van de ICES-gebieden in kwestie verboden is.

Art. 4. Aan de vissersvaartuigen van de Scheldevisserstvoot die alleen binnengaats mogen vissen, worden geen hoeveelheden vis van die soorten toegekend waarvoor nationaal aanvullende vangstbeperkingen worden vastgelegd in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium). Voor alle andere vissersvaartuigen, met uitzondering van de vissersvaartuigen van de Scheldevisserstvoot die de toelating hebben om in het Schelde-estuarium te vissen, is het verboden binnengaats te vissen op de Westerschelde.

Art. 5. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het verboden :

1° te vissen in het ICES-gebied IIIa (Skagerrak);

2° te vissen in het ICES-gebied VIa (West van Schotland)

3° haring te vissen in de ICES-gebieden I, II;

4° de visserij te beoefenen met een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder in de ICES-gebieden VIII_{j,k};

5° de spanvisserij op kabeljauw te beoefenen

6° uitgerust te zijn of te vissen met vistuig TR3 dat niet permanent voorzien is van een zeefkap.

Art. 6. Ter uitvoering van de herstelplannen worden de havens van Oostende en Zeebrugge aangeduid als aangewezen havens waar de aanlandingen moeten gebeuren van die vissoorten waarvoor specifieke controlematregelen gelden.

Art. 7. § 1. De volgende minimum aanvoermaten zijn van toepassing vanaf 1 januari 2013 :

1° schol : 27 cm aanvoerlengte;

2° tarbot : 30 cm aanvoerlengte;

3° griet : 30 cm aanvoerlengte;

4° tongschar : 25 cm aanvoerlengte;

5° schar : 23 cm aanvoerlengte;

6° bot : 25 cm aanvoerlengte;

7° poon : 20 cm aanvoerlengte;

8° rog : 50 cm aanvoerlengte;

9° steenbolk : 20 cm aanvoerlengte;

10° zeeduivel (geheel) : 500 g aanvoergewicht;

11° zeeduivel (gekopt) : 200 g aanvoergewicht.

Het vissen, het aan boord houden en de aanvoer in de havens van de Unie van die soorten is verboden, als ze niet de bestaande communautaire of Vlaamse minimum aanvoermaten hebben.

Het aan boord houden en de aanvoer in havens van de Unie van soorten, in een presentatievorm, waardoor controle op de bestaande minimum aanvoermaten in de communautaire of Vlaamse wetgeving onmogelijk wordt, is verboden.

§ 2. Voor de soorten waarvoor geen communautaire conversiefactoren vastgesteld zijn, worden volgende conversiefactoren gebruikt voor de berekening van het levend gewicht vanuit het verwerkt gewicht :

1° 1,18 voor gegutte rondvis;

2° 1,05 voor gegutte platvis;

3° 3 voor gekopte visserijproducten;

4° 4 voor krabbenpoten

Art. 8. Het is voor zeehengelaars die vissen vanuit vaartuigen die niet beschikken over een visvergunning verboden om in totaal meer dan 20 kg kabeljauw en zeebaars, waarvan maximaal 15 kg kabeljauw, per ingescheepte persoon en per zeereis aan boord te houden, over te laden en te lossen. De vis moet in hele staat worden aangevoerd en mag ontdaan zijn van ingewanden.

Art. 9. Boven de laagwaterlijn is het gebruik van meerlagige warrelnetten verboden. Warrelnetten die bij de strandvisserij gebruikt worden mogen maximaal 50 m lang en 80 cm hoog zijn. Elke strandvisser mag maximaal twee warrelnetten gebruiken. In de periode maart, april en mei mag er maximaal één warrelnet per strandvisser gebruikt worden. De netten moeten tenminste eenmaal per vierentwintig uur gelicht worden.

HOOFDSTUK 3. — *Beperking van activiteit*

Afdeling 1. — Communautaire zeedagen kabeljauwherstelgebieden

Art. 10. § 1. Visserij-inspanning wordt toegekend aan inspanningsgroepen door toewijzing van zeedagen. Aan de volgende inspanningsgroepen kan visserij-inspanning worden toegekend :

1° ICES-gebieden IV en VIId : TR1, TR2, TR3, BT1, BT2, GN1 en GT1;

2° ICES-gebied VIIa : TR2 en BT2

Tijdens dezelfde visreis is het verboden vistuig te gebruiken dat tot verschillende inspanningsgroepen behoort.

Het is voor vissersvaartuigen verboden in de periode van 1 februari 2013 tot en met 31 januari 2014 meer dan 180 zeedagen te presteren in de ICES-gebieden IV, VIId en VIIa. Van die toegekende hoeveelheid mogen vaartuigen met een motorvermogen groter dan 221 kW met vistuig bodemtrawls en zegen (TR2) of boomkor (BT1 en BT2) maximaal 160 zeedagen presteren in de ICES-gebieden IV en VIId. Van die laatste toegekende hoeveelheid mogen vaartuigen met vistuig bodemtrawls en zegen (TR1) maximaal 75 zeedagen presteren in de ICES-gebieden IV en VIId. Enkel vaartuigen die in de referentieperiode 2009-2011 met TR1 tuig gevist hebben kunnen TR1 tuig gebruiken.

Het aantal toegekende zeedagen in de kabeljauwherstelgebieden, voor de periode 1 februari 2013 tot en met 31 januari 2014 wordt verminderd met de overschrijdingen van het aantal zeedagen toegekend conform artikel 10 van het ministerieel besluit van 23 december 2011 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee.

Het is niet toegestaan dat tussen individuele vissersvaartuigen zeedagen in de kabeljauwherstelgebieden worden overgedragen.

§ 2. Vissersvaartuigen waarvoor een of meer vistuigen conform bijlage IIa worden gemeld, krijgen een overeenkomstig vismachtiging 2013 voor de kabeljauwherstelgebieden IV en VIId. De vissersvaartuigen die deze vismachtiging niet hebben, mogen niet in de ICES-gebieden IV en VIId vissen.

Vissersvaartuigen die in 2006 of in 2007 of in 2008 gevist hebben in het ICES-gebied VIIa krijgen een vismachtiging 2013 voor het kabeljauwherstelgebied VIIa. De vissersvaartuigen die deze vismachtiging niet hebben, mogen niet in het ICES-gebied VIIa vissen.

Om een vismachtiging te kunnen ontvangen, dienen reders voor 21 januari 2013 de keuze van de door hun vaartuig te gebruiken vistuigen in de periode 1 februari 2013 tot en met 31 januari 2014, aan de dienst aanmelden. Veranderingen van vistuig binnen die beheersperiode worden eveneens aangemeld.

§ 3. Bij de overschrijding van de grenzen van de ICES-gebieden, vermeld in het eerste lid, registreren de kapiteins van vissersvaartuigen in hun logboek, de dag, het tijdstip en de positie van de overschrijding.

De visvergunning van vissersvaartuigen die hun aantal zeedagen overschrijden, kan voor vijf opeenvolgende dagen worden ingetrokken. Het toegekende aantal zeedagen in de kabeljauwherstelgebieden wordt in 2014 overeenkomstig gekort.

Afdeling 2. — Communautaire zeedagen tongherstelgebied (ICES-gebied VIIe)

Art. 11. § 1. Het systeem van beperking van aantal zeedagen in het ICES-gebied VIIe ingesteld overeenkomstig bijlage IIc van verordening (EU)nr. 43/2012 van de Raad van 17 januari 2012 is van toepassing in januari 2013. Het wordt vanaf 1 februari 2013 vervangen door het systeem dat wordt ingesteld overeenkomstig bijlage IIc van de quotaverordening (EU) 2013 van de Raad van december 2012.

Het aantal zeedagen in het ICES-gebied VIIe, vermeld in tabel I van bijlage IIc, toegekend voor de periode van 1 februari 2013 tot en met 31 januari 2014, wordt verminderd met de overschrijding van het aantal zeedagen toegekend conform artikel 11 van het ministerieel besluit van 23 december 2011 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee.

Het is niet toegestaan dat tussen individuele vissersvaartuigen zeedagen in ICES-gebied VIIe worden overgedragen.

§ 2. Vissersvaartuigen die in de periode van 2002 tot en met 2011 met de boomkor gevist hebben in het ICES-gebied VIIe krijgen een vismachtiging VIIe 2013.

§ 3. Bij de overschrijding van de grenzen in het ICES-gebied VIIe registreren de kapiteins van vissersvaartuigen in hun logboek de dag, het tijdstip en de positie van de overschrijding.

De visvergunning van vissersvaartuigen die hun aantal zeedagen in het gebied VIIe overschrijden, kan voor vijf opeenvolgende dagen worden ingetrokken. De vismachtiging VIIe, afgeleverd overeenkomstig bijlage IIc, wordt in 2014 maar voor zes maanden toegekend.

Afdeling 3. — Vaartdagen

Art. 12. In de loop van het jaar 2013 is het voor alle vissersvaartuigen verboden om meer dan 270 vaartdagen te realiseren.

Art. 13. Zodra een vissersvaartuig het maximaal aantal toegelaten vaartdagen, vermeld in artikel 12, overschrijdt met twee vaartdagen, worden die vaartdagen in mindering gebracht van het maximaal toegestane aantal vaartdagen dat vanaf 1 januari 2014 aan dat vissersvaartuig zal worden toegekend. Het aantal in mindering te brengen dagen wordt vermeerderd met één vaartdag per twee vaartdagen overschrijding.

TITEL 2. — Bijzondere bepalingen

HOOFDSTUK 1. — Collectief benuttingsstelsel

Afdeling 1. — Toewijzing van vangstmogelijkheden volgens motorvermogen

Onderafdeling 1. — Tong Noordzee – ICES-gebieden II, IV

Art. 14. § 1. Het totale tongquotum in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) dat gereserveerd is voor de vissersvaartuigen met een motorvermogen van 221 kW of minder, bedraagt voor de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 400 ton.

Als dat quotum is opgebruikt, is het voor die vissersvaartuigen tot en met 31 december 2013 verboden nog tong aan te voeren uit de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium).

Het totale tongquotum in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) dat gereserveerd is voor de vissersvaartuigen met een motorvermogen van meer dan 221 kW, bedraagt voor de periode van 1 januari 2013 tot en met 30 juni 2013 464 ton.

Als dat quotum is opgebruikt, is het voor die vissersvaartuigen tot en met 30 juni 2013 verboden nog tong aan te voeren uit de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium).

§ 2. Van 1 januari 2013 tot en met 31 oktober 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de tongvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 5000 kg, vermeerderd met een hoeveelheid die gelijk is aan 50 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

§ 3. Van 1 januari 2013 tot en met 30 juni 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de tongvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 5000 kg, vermeerderd met een hoeveelheid die gelijk is aan 14 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

In afwijking van het vorige lid is het in de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 oktober 2013 in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig dat uitsluitend de passieve visserij bedrijft, verboden bij de tongvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 6000 kg, vermeerderd met een hoeveelheid die gelijk is aan 35 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

Onderafdeling 2. — Schol Noordzee – ICES-gebieden II, IV

Art. 15. § 1. Het totale scholquotum in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) dat gereserveerd is voor de vissersvaartuigen met een motorvermogen van 221 kW of minder, bedraagt voor de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 800 ton.

Als dat quotum is opgebruikt, is het voor die vissersvaartuigen tot en met 31 december 2013 verboden nog schol aan te voeren uit de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium).

Het totale scholquotum in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) dat gereserveerd is voor de vissersvaartuigen met een motorvermogen van meer dan 221 kW, bedraagt voor de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 4537 ton.

Als dat quotum is opgebruikt, is het voor die vissersvaartuigen tot en met 31 december 2013 verboden nog schol aan te voeren uit de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium).

§ 2. Van 1 januari 2013 tot en met 31 oktober 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de scholvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 180 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW. Van die toegekende hoeveelheid mag er per vaartuig maximaal een hoeveelheid van 35 kg per kW voor 31 maart 2013 worden opgevist.

§ 3. Van 1 januari 2013 tot en met 30 juni 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de scholvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 80 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW. Van die toegekende hoeveelheid mag er per vaartuig maximaal een hoeveelheid van 35 kg per kW voor 31 maart 2013 worden opgevist.

Onderafdeling 3. — Tong Bristolkanaal en Keltische Zee – ICES-gebieden VIII f, g

Art. 16. § 1. Het totale tongquotum in de ICES-gebieden VIII f, g, dat gereserveerd is voor de vissersvaartuigen met een motorvermogen van 221 kW of minder, bedraagt voor de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 39 ton.

Als dat quotum is opgebruikt, is het voor die vissersvaartuigen tot en met 31 december 2013 verboden nog tong aan te voeren uit de ICES-gebieden VIII f, g.

Het totale tongquotum in de ICES-gebieden VIII f, g dat gereserveerd is voor de vissersvaartuigen met een motorvermogen van meer dan 221 kW, bedraagt voor de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 618 ton.

Als dat quotum is opgebruikt, is het voor die vissersvaartuigen tot en met 31 december 2013 verboden nog tong aan te voeren uit de ICES-gebieden VIII f, g.

§ 2. Van 1 januari 2013 tot en met 31 oktober 2013 is het in de ICES-gebieden VII f, g voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder verboden bij de tongvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 25 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

§ 3. Van 1 januari 2013 tot en met 30 juni 2013 is het in de ICES-gebieden VIII f, g voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de tongvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 20 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

Onderafdeling 4. — Tong en schol Zuidwest-Ierland – ICES-gebieden VII h, j, k

Art. 17. § 1. Van 1 januari 2013 tot en met 30 juni 2013 is het in de ICES-gebieden VII h, j, k voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de tongvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 5 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig uitgedrukt in kW.

§ 2. Van 1 januari 2013 tot en met 30 juni 2013 is het in de ICES-gebieden VII h, j, k voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de scholvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 1 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig uitgedrukt in kW.

Onderafdeling 5. — Kabeljauw Noordzee – ICES-gebieden II, IV

Art. 18. § 1. Het totale kabeljauwquotum in de ICES-gebieden II, IV, dat gereserveerd is voor de vissersvaartuigen met een motorvermogen van 221 kW of minder, bedraagt voor de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 100 ton.

Als dat quotum is opgebruikt, is het voor die vissersvaartuigen tot en met 31 december 2013 verboden nog kabeljauw aan te voeren uit de ICES-gebieden II, IV.

Het totale kabeljauwquotum in de ICES-gebieden II, IV, dat gereserveerd is voor de vissersvaartuigen met een motorvermogen van meer dan 221 kW, bedraagt voor de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 565 ton.

Als dat quotum is opgebruikt, is het voor die vissersvaartuigen tot en met 31 december 2013 verboden nog kabeljauw aan te voeren uit de ICES-gebieden II, IV.

§ 2. Eigenaars van vissersvaartuigen kunnen een toewijzing van vangstmogelijkheden voor de kabeljauw uit de ICES-gebieden II, IV in functie van het motorvermogen en de toepassing van de paragraaf 3 en 4 aanvragen. Daartoe dienen ze voor 21 januari 2013 een verzoek in bij de dienst. Als er geen geldige aanvraag wordt ingediend, is artikel 24 van toepassing.

§ 3. Van 1 januari 2013 tot en met 31 oktober 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder verboden bij de kabeljauwvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 12 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

§ 4. Van 1 januari 2013 tot en met 30 juni 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de kabeljauwvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 7 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

Onderafdeling 6. — Kabeljauw westelijke wateren – ICES-gebieden VII b-c, VII e-k, VIII

Art. 19. Van 1 januari 2013 tot en met 31 oktober 2013 is het in de ICES-gebieden VII b-c, VII e-k, VIII voor een vissersvaartuig verboden bij de kabeljauwvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 6000 kg vermeerderd met een hoeveelheid die gelijk is aan 10 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

De hoeveelheid vermeld in het eerste lid wordt verdubbeld voor een vissersvaartuig dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2013 uitsluitend uitgerust is met de planken of met passief tuig.

Onderafdeling 7. — Kabeljauw oostelijk kanaal – ICES-gebied VII d

Art. 20. Van 1 januari 2013 tot en met 31 oktober 2013 is het in ICES-gebied VII d voor een vissersvaartuig verboden bij de kabeljauwvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 2 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

De hoeveelheid vermeld in het eerste lid wordt verdubbeld voor een vissersvaartuig dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2013 uitsluitend uitgerust is met de planken of met passief tuig.

Onderafdeling 8. — Tong Golf van Gascogne – ICES-gebieden VIII a, b

Art. 21. § 1. De aanwezigheid van een vissersvaartuig in de ICES-gebieden VIII a, b is verboden in de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013.

Afdeling 2. — Toewijzing van vangstmogelijkheden per zeereis

Onderafdeling 1. — Tong

Art. 22. § 1. De aanwezigheid van een vissersvaartuig in het ICES-gebied VII a is verboden in de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013.

§ 2. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in het ICES-gebied VIId voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder verboden bij de tongvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 425 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in het desbetreffende ICES-gebied.

In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in het ICES-gebied VIId voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de tongvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 850 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in het desbetreffende ICES-gebied.

§ 3. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 oktober 2013 is het in het ICES-gebied VIIe voor een vissersvaartuig verboden een totale tongvangst in het desbetreffende ICES-gebied te realiseren die groter is dan 1000 kg.

Onderafdeling 2. — Schol

Art. 23. § 1. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in de ICES-gebieden VIId,e voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder verboden bij de scholvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 400 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in de ICES-gebieden VIId,e voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de scholvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 800 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

§ 2. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in de ICES-gebieden VIIf,g voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder verboden bij de scholvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 50 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in de ICES-gebieden VIIf,g voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de scholvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 100 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

§ 3. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in de ICES-gebieden VIII voor een vissersvaartuig verboden bij de scholvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 300 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

Onderafdeling 3. — Kabeljauw

Art. 24. § 1. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 15 april 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2013 is uitgerust met de boomkor, verboden bij de kabeljauwvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 80 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

In de periode van 16 april 2013 tot en met 30 juni 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2013 is uitgerust met de boomkor, verboden bij de kabeljauwvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 200 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

§ 2. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 15 april 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2013 is uitgerust met de boomkor, verboden bij de kabeljauwvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 160 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

In de periode van 16 april 2013 tot en met 30 juni 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2013 is uitgerust met de boomkor, verboden bij de kabeljauwvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 400 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

§ 3. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 15 april 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2013 niet is uitgerust met de boomkor, verboden bij de kabeljauwvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 280 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

In de periode van 16 april 2013 tot en met 30 juni 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2013 niet is uitgerust met de boomkor, verboden bij de kabeljauwvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 520 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

§ 4. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in het ICES-gebied VIIa voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder verboden bij de kabeljauwvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 25 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in het desbetreffende ICES-gebied, voor zover er geen nul-quotum door de Raad werd toegekend.

§ 5. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in het ICES-gebied VIIa voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de kabeljauwvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 50 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in het desbetreffende ICES-gebied, voor zover er geen nul-quotum door de Raad werd toegekend.

§ 6. De bepalingen van paragraaf 1, 2 en 3 zijn niet van toepassing op de vissersvaartuigen waarvoor een toewijzing van vangstmogelijkheden in functie van het motorvermogen werd aangevraagd, als vermeld in artikel 18.

De hoeveelheden vermeld in paragraaf 1, 2 en 3 worden van 16 april 2013 tot en met 30 juni 2013 met 200 kg per vaartdag verhoogd, als het vaartuig in kwestie gedurende de gehele visreis actief was met TR 1- of BT 1-vistuig.

Onderafdeling 4. — Schelvis

Art. 25. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in de ICES-gebieden VII, VIII voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder verboden bij de schelvisvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 25 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in de ICES-gebieden VII, VIII voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de schelvisvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 50 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

In afwijking van het eerste en tweede lid worden de maximaal toegelaten vangsthoeveelheden verdubbeld, die gerealiseerd zijn door een vissersvaartuig dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2013 uitsluitend uitgerust is met de planken.

Onderafdeling 5. — Rog

Art. 26. § 1. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder verboden bij de rogvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 100 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de rogvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 200 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

In afwijking van lid 1 en 2 worden de maximaal toegelaten vangsthoeveelheden verdubbeld die gerealiseerd zijn door een vissersvaartuig dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2013 uitsluitend uitgerust is met de planken.

§ 2. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in ICES-gebied VIId voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder verboden bij de rogvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 100 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in het desbetreffende ICES-gebied.

In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in ICES-gebieden VIId voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de rogvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 200 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in het desbetreffende ICES-gebied.

In afwijking van lid 1 en 2 worden de maximaal toegelaten vangsthoeveelheden verdubbeld die gerealiseerd zijn door een vissersvaartuig dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2013 uitsluitend uitgerust is met de planken.

Onderafdeling 6. — Andere vissoorten

Art. 27. § 1. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig verboden bij makreelvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 50 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis.

Het totale makreelquotum in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) dat gereserveerd is voor de vissersvaartuigen die volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2013 uitsluitend uitgerust zijn met de zegen en die per zeereis minder dan 10 kg Noordzeetong aanlanden, is 50 ton.

Zolang dat quotum niet is opgebruikt, geldt de beperking, vermeld in het eerste lid, niet.

§ 2. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het voor een vissersvaartuig verboden bij de haringvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 500 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis, behalve in de ICES-gebieden I, II.

§ 3. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 mei 2013 is het voor een vissersvaartuig verboden bij de heekvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 50 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis.

In de periode van 1 juni 2013 tot en met 31 december 2013 is het voor een vissersvaartuig verboden bij de heekvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 200 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis.

§ 4. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig verboden bij de vangsten van bot en schar per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 600 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

§ 5. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder verboden bij de vangsten van tongschar en witje per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 200 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de vangsten van tongschar en witje per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 400 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

§ 6. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder verboden bij de wijtingvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 50 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de wijtingvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 100 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

In afwijking van lid 1 en 2 worden de maximaal toegelaten vangsthoeveelheden verdubbeld die gerealiseerd zijn door een vissersvaartuig dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2013 uitsluitend uitgerust is met de planken of met de zegen.

§ 7. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in het ICES-gebied VIIa voor een vissersvaartuig verboden bij de wijtingvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 20 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in het desbetreffende ICES-gebied.

§ 8. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in de ICES-gebieden VIIb-k voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder verboden bij de wijtingvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 100 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in de ICES-gebieden VIIb-k voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de wijtingvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 200 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

In afwijking van lid 2 worden de maximaal toegelaten vangsthoeveelheden verdubbeld die gerealiseerd zijn door een vissersvaartuig dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2013 uitsluitend uitgerust is met de planken of met de zegen.

§ 9. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in de ICES-gebieden II, III, IV voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder verboden bij de zwarte koolvisvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 40 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in de ICES-gebieden II, III, IV voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de zwarte koolvisvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 80 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

Voor de vaartdagen waarop het vissersvaartuig actief is met vistuig van de inspanningsgroep TR 1, worden de hoeveelheden, vermeld in lid 2, verdubbeld.

De beperkingen vermeld in lid 1 en 2 zijn niet van toepassing zolang geen 60 % van het quotum in kwestie, inclusief quotaruilen, is opgebruikt.

§ 10. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noorse zone) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de lengvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 30 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

De beperkingen, vermeld in het eerste lid, zijn niet van toepassing zolang geen 60 % van het quotum in kwestie, inclusief quotaruilen, is opgebruikt.

Afdeling 3. — Inruilen van dagen

Art. 28. § 1. Een overschrijding van de vangstmogelijkheden, als vermeld in afdeling 2, artikelen 25, 26 en 27, kan op verzoek van de reder of zijn vertegenwoordiger aanleiding geven tot vermindering van de vaartdagen. In dat geval vervalt de administratieve of strafrechtelijke vervolging voor die overschrijding.

§ 2. Als de rederij kiest voor de toepassing van de inruiling van dagen, wordt het maximum aantal vaartdagen 2013, vermeld in artikel 12 vervangen door het hoogste aantal effectieve vaartdagen op jaarbasis in de periode 2010-2012, voor zover dat aantal beneden de norm 2013 ligt.

Als voor het vissersvaartuig in kwestie gedurende het jaar in kwestie dagen werden ingeruild, worden voor de toepassing van het eerste lid, die ingeruilden dagen als effectieve vaartdagen meegerekend.

§ 3. Met het oog op het beheer van de inruildagen moet de reder of zijn vertegenwoordiger het aantal inruildagen voor het einde van de zeereis per fax melden aan de dienst (059/43 19 22). De aanvraag is onherroepelijk.

§ 4. Voor ieder visbestand wordt het overschreden volume gedeeld door de toegekende hoeveelheden per vaartdag, wat resulteert in een aantal surplusdagen. Van het maximumaantal vaartdagen 2013, vermeld in paragraaf 2, wordt het aantal surplusdagen afgetrokken.

TITEL 3. — Handhaving

Art. 29. § 1. Bij overtredingen van artikel 10 tot en met 12 of van artikel 14 tot en met 27, of van de beperkingen, aangebracht aan de visvergunningen, kan de visvergunning die aan het vissersvaartuig werd afgeleverd voor een periode van minimaal vijf opeenvolgende dagen worden ingetrokken.

De periode van intrekking van de visvergunning treedt in werking op de derde dag die volgt op de dag van de notificatie van de intrekking van de visvergunning die de dienst met een aangetekende brief naar de eigenaar van het vissersvaartuig in kwestie heeft gestuurd. Tijdens die periode moet het vissersvaartuig inactief liggen in een Belgische vissershaven. Het maximum aantal vaartdagen, vermeld in artikel 12, wordt verminderd met het aantal dagen waarop de visvergunning ingetrokken was.

§ 2. Als de toegewezen vangstmogelijkheden, vermeld in artikel 14 tot en met 20, door het vissersvaartuig worden overschreden, wordt de overschrijding, vermenigvuldigd met een coëfficiënt van 1,2, in mindering gebracht op de vangstmogelijkheden die aan dat vaartuig zullen worden toegewezen in de overeenkomstige periode van het jaar 2014.

Art. 30. Overtredingen van de bepalingen van dit besluit en van de beperkingen aangebracht aan de visvergunningen worden opgespoord, vastgesteld en bestraft overeenkomstig de bepalingen van de wet van 12 april 1957, waarbij de koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee en van de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten.

TITEL 4. — Slotbepalingen

Art. 31. Het ministerieel besluit van 22 december 2010 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriele besluiten van 26 januari 2011, 12 april 2011, 26 juni 2011, 30 september 2011, 31 oktober 2011 en 2 december 2011, wordt opgeheven.

Art. 32. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2013 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2014 met uitzondering van de artikelen 10, 11, 13, 29 en 30.

Brussel, 21 december 2012.

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Agriculture et Pêche

F. 2012 — 3951

[C - 2012/36265]

21 DECEMBRE 2012. — Arrêté ministériel portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique Extérieure, de l'Agriculture et de la Politique de la Ruralité,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 18 juillet 1973, 22 avril 1999 et 3 mai 1999 et par le décret du 19 décembre 2008;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3, § 1^{er}, 1^o modifié par les lois des 11 avril 1983, 29 décembre 1990, 5 février 1999 et 1^{er} mars 2007 et par les décrets du 19 décembre 2008 et du 18 décembre 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques, modifié par le arrêté du Gouvernement flamand du 22 juillet 2011, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté ministériel du 22 décembre 2010 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par les arrêtés ministériels du 26 janvier 2011, 12 avril 2010, 26 juin 2011, 30 septembre 2011, 31 octobre 2011 et 2 décembre 2011;

Vu l'arrêté ministériel du 23 décembre 2011 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par les arrêtés ministériels du 11 avril 2012, 11 mai 2012, 5 juillet 2012, 29 octobre 2012 et 27 novembre 2012;

Vu le Règlement (UE) n° 43/2012 du Conseil du 17 janvier 2012 établissant, pour 2012, les possibilités de pêche des navires de l'UE pour certains stocks halieutiques ou groupes de stocks halieutiques ne faisant pas l'objet de négociations ou accords internationaux;

Vu le Règlement (UE) n° 44/2012 du Conseil du 17 janvier 2012 établissant, pour 2012, les possibilités de pêche dans les eaux de l'UE et, pour les navires de l'UE, dans certaines eaux n'appartenant pas à l'UE en ce qui concerne certains stocks ou groupes de stocks halieutiques faisant l'objet de négociations ou accords internationaux;

Vu le Règlement (UE) du Conseil de décembre 2012 établissant, pour 2013, les possibilités de pêche des navires de l'UE pour certains stocks halieutiques ou groupes de stocks halieutiques ne faisant pas l'objet de négociations ou accords internationaux;

Vu le Règlement (UE) du Conseil de décembre 2012 établissant, pour 2013, les possibilités de pêche dans les eaux de l'UE et, pour les navires de l'UE, dans certaines eaux n'appartenant pas à l'UE en ce qui concerne certains stocks ou groupes de stocks halieutiques faisant l'objet de négociations ou accords internationaux;

Vu le Règlement (CE) n° 1342/2008 du Conseil du 18 décembre 2008 établissant un plan à long terme pour les stocks de cabillaud et les pêcheries exploitant ces stocks et abrogeant le Règlement (CE) n° 423/2004;

Vu le Règlement (CE) n° 388/2006 du Conseil du 23 février 2006 établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable de la ressource de la sole dans le Golfe de Gascogne;

Vu le Règlement (CE) n° 509/2007 du Conseil du 7 mai 2007 établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable du stock de sole dans la Manche occidentale;

Vu le Règlement (CE) n° 676/2007 du Conseil du 11 juin 2007 établissant un plan pluriannuel de gestion pour les pêcheries exploitant des stocks de plie et de sole en mer du Nord;

Vu le Règlement (CE) n° 1005/2008 du Conseil du 29 septembre 2008 établissant un système communautaire destiné à prévenir, à décourager et à éradiquer la pêche illicite, non déclarée et non règlementée, modifiant les Règlements (CEE) n° 2847/93, (CE) n° 1936/2001 et (CE) n° 601/2004 et abrogeant les Règlements (CE) n° 1093/94 et (CE) n° 1447/1999;

Vu le Règlement (CE) n° 1224/2009 du Conseil du 20 novembre 2009 instituant un régime communautaire de contrôle afin d'assurer le respect des règles de la politique commune de la pêche, modifiant les Règlements (CE) n° 847/96, (CE) n° 2371/2002, (CE) n° 811/2004, (CE) n° 768/2005, (CE) n° 2115/2005, (CE) n° 2166/2005, (CE) n° 388/2006, (CE) n° 509/2007, (CE) n° 676/2007, (CE) n° 1098/2007, (CE) n° 1300/2008, (CE) n° 1342/2008 et abrogeant les Règlements (CE) n° 2847/93, (CE) n° 1627/94 et (CE) n° 1966/2006;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que pour l'année 2013 des limitations de captures pour la pêche doivent être fixées afin d'étaler les débarquements, il est nécessaire, en conséquence, de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la UE;

Considérant qu'il est nécessaire d'assurer la continuité des missions de service public, et ce dans le respect des obligations imposées par la réglementation européenne et internationale dans le domaine de la pêche maritime;

Considérant que durant 2005 une enquête complète a été réalisée auprès du secteur en ce qui concerne l'attribution des quotas;

Considérant le plan de pêche 2013 que la commission des quotas, a préparé lors de sa séance du 4 décembre 2012;

Considérant qu'en application des dispositions reprises aux plans de restauration, il convient de définir les ports désignés dans lesquels les débarquements de certaines quantités de poissons doivent avoir lieu;

Considérant que la pêche à la ligne autour des épaves marines résulte en la capture d'animaux reproducteurs de l'espèce cabillaud dont les ressources sont en déclin;

Considérant que suite à la fixation extrêmement basse des TAC du cabillaud, des mesures nationales de limitation des captures ont été imposées à la pêche professionnelle et que certaines activités de pêche non professionnelles, notamment la pêche à la ligne à partir de navires ne disposant pas de licence de pêche, peuvent entraîner une concurrence déloyale vis-à-vis de la pêche professionnelle et que par conséquent il est justifié que ces pêcheurs non professionnels soient également soumis à une limitation des captures de cette espèce;

Considérant qu'il convient de prendre des mesures temporaires additionnelles pour réglementer la pêche à pied afin d'éviter, notamment, les prises accessoires de mammifères marins;

Considérant qu'il convient de défendre l'utilisation de trémails et de filets maillants de plus de 50 m de long et de 80 cm de haut pour la pêche à pied;

Considérant que dans le cadre du plan de restauration du cabillaud il convient de définir les modalités en ce qui concerne le nombre maximum de jours de mer à prester par navire dans les zones protégées;

Considérant qu'une harmonisation des périodes est souhaitable dans le cas d'une attribution en fonction de la puissance motrice. Pour les navires de pêche avec une puissance motrice de 221 kW ou moins, deux périodes sont d'application, à savoir dix et deux mois. Pour les navires de pêche avec une puissance motrice de plus de 221 kW la règle générale est de trois périodes, à savoir six, quatre et deux mois;

Considérant qu'il est souhaitable, dans le cas d'une attribution en fonction de la puissance motrice, d'attribuer les possibilités de pêche en fonction des captures historiques pendant une période de référence à d'une part le segment de la flotte avec une puissance motrice de 221 kW ou moins et d'autre part le segment de la flotte avec une puissance motrice de plus de 221 kW;

Considérant que les possibilités de pêche ainsi allouées aux segments de la flotte soient ensuite attribuées en fonction de la puissance motrice;

Considérant que les limitations de captures pour la pêche des soles dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) doivent être fixées en fonction des captures réalisées dans la période de référence 2009-2011 et en fonction de la puissance motrice;

Considérant que le groupe des navires de pêche de plus de 221 kW peut pêcher pratiquement intégralement les quotas disponibles dans les zones-c.i.e.m. autres que la Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut;

Considérant qu'au cours des années 2009, 2010 et 2011, le groupe de navires de pêche de 221 kW ou moins a pêché en moyenne 35 % du quota de soles en Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut et le groupe de plus de 221 kW en moyenne 65 %, que dès lors une partie correspondante du quota de soles en Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut doit pouvoir être pêchée par chacun de ces groupes de navires de pêche;

Considérant que les limitations de captures pour la pêche des plies dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) doivent être fixées en fonction des captures réalisées dans la période de référence 2009-2011 et en fonction de la puissance motrice;

Considérant qu'au cours des années 2009, 2010 et 2011, le groupe de navires de pêche de 221 kW ou moins a pêché en moyenne 15 % du quota de plies dans la Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut et le groupe de plus de 221 kW en moyenne 85 %, que dès lors une partie correspondante du quota de plies dans la Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut doit pouvoir être pêchée par chacun de ces groupes de navires de pêche;

Considérant que les limitations de captures pour la pêche des soles dans les zones-c.i.e.m. VIII,f,g doivent être fixées en fonction des captures réalisées dans la période de référence 2009-2011 et en fonction de la puissance motrice;

Considérant qu'au cours des années 2009, 2010 et 2011, le groupe de navires de pêche de 221 kW ou moins a pêché en moyenne 6 % du quota de soles dans les zones-c.i.e.m. VIII,f,g et le groupe de plus de 221 kW en moyenne 94 %, que dès lors une partie correspondante du quota de soles VIII,f,g doit pouvoir être pêchée par chacun de ces groupes de navires de pêche;

Considérant qu'une limitation de capture pour la pêche des soles VIII,h,j,k et des plies VIII,h,j,k doit être fixée en fonction de la puissance motrice et que la présence dans ces zones-c.i.e.m. doit être défendue pour des raisons de sécurité aux navires de pêche avec une puissance motrice de 221 kW ou moins;

Considérant qu'il existe un intérêt pour une limitation de capture pour la pêche des cabillauds II, IV fixée en fonction de la puissance motrice;

Considérant que d'après l'avis de la Commission des quotas il faut réserver pour le groupe de navires de pêche de 221 kW ou moins en moyenne 15 % du quota de cabillaud en Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut et pour le groupe de plus de 221 kW en moyenne 85 %, que dès lors une partie correspondante du quota de cabillaud en Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut doit pouvoir être pêchée par chacun de ces groupes de navires de pêche;

Considérant qu'il convient de maintenir comme alternative un système de maxima de captures par voyage en mer, calculé par jour de navigation de présence dans la zone concernée pour le cabillaud II, IV;

Considérant qu'une limitation de capture pour la pêche des cabillauds VIII,b-c et VIII,e-k, VIII doit être fixée en fonction de la puissance motrice;

Considérant qu'une limitation de capture pour la pêche des cabillauds VII,d doit être fixée en fonction de la puissance motrice;

Considérant que des limitations des efforts de pêche comme prévues dans le chapitre III du Règlement (CE) n° 388/2006 du Conseil établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable de la ressource de la sole dans le Golfe de Gascogne, seulement les navires de pêche repris sur la liste "Licences de pêche Golfe de Gascogne 2013", sont autorisés d'être présents dans les zones-c.i.e.m. VIIIa,b;

Considérant qu'il est souhaitable de fermer la zone c.i.e.m. VIIa en attendant la fixation définitive des quotas 2013 en Mer d'Irlande et les mesures correspondantes.

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de soles VIIId, de plies VIIId,e, de plies VIIIf,g, d'églefins VII, VIII, de raies IV, de raies VIIId et de merlans VIIb-k peut être réalisé en instituant des maxima de captures par voyage en mer, calculé par jour de navigation de présence dans la zone concernée;

Considérant que le quota sole VIIe est si bas qu'une allocation fixe pour une période de 10 mois est sensé;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de maquereaux, de harengs, de merlus, de flets communs, de limandes, de soles limandes et de plies cynoglosses, merlans, lieu noir et lingue (zone norvégienne) peut être réalisé en instituant une répartition étalée des quotas disponibles dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), ainsi qu'en instituant des maxima de captures par jour de navigation dans certaines zones-c.i.e.m. et en instituant un nombre maximum de jours de navigation par an pour les navires de pêche;

Considérant qu'une partie du quota de maquereaux peut être réservée pour les navires qui pêchent uniquement à la senne;

Considérant qu'une pêcherie plus flexible et rentable peut être réalisée en prévoyant la possibilité de débarquer légalement des quantités supplémentaires au-dessus des quantités maximales autorisées au niveau des voyages de mer et ceci en déduisant de l'activité mesurée en jours de navigation;

Considérant que l'arrêté ministériel du 22 décembre 2010 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer doit être abrogé;

Arrête :

TITRE I^{er}. — Dispositions générales

CHAPITRE I^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° annexe IIa : l'annexe IIa des Règlements (UE) n° 43/2012 et n° 44/2012 du Conseil, concernant la limitation de l'effort de pêche des navires dans le cadre de la gestion de certains stocks halieutiques et des le 1^{er} février 2013 : l'annexe IIa des Règlements (UE) 2013 du Conseil de décembre 2012 concernant la limitation de l'effort de pêche des navires dans le cadre de la gestion de certains stocks halieutiques;

2° annexe IIc : l'annexe IIc du Règlement (UE) n° 43/2012 du Conseil, concernant la limitation de l'effort de pêche des navires dans le cadre de la gestion des stocks de soles en Manche Occidentale et des le 1^{er} février 2013 l'annexe IIc du Règlement (UE) du Conseil de décembre 2012 concernant la limitation de l'effort de pêche des navires dans le cadre de la gestion des stocks de soles en Manche Occidentale;

3° le service : le service pêche maritime, Vrijhavenstraat 5, 8400 Ostende

4° poids en kg : poids de produit obtenu après débarquement et triage des prises;

5° zones-c.i.e.m. : les zones et secteurs décrits dans l'annexe II du Règlement (CEE) n° 3880/91 du Conseil du 17 décembre 1991, relatif à la communication de statistiques sur les captures nominales des Etats membres se livrant à la pêche dans l'Atlantique du Nord-Est;

6° groupe d'effort : un groupe d'effort de pêche tel que défini à l'annexe I du Règlement (CE) n° 1342/2008 du Conseil du 18 décembre 2008 établissant un plan à long terme pour les stocks de cabillaud et les pêcheries exploitant ces stocks et abrogeant le Règlement (CE) n° 423/2004;

7° les zones de reconstitution du cabillaud : les zones-c.i.e.m. IIa, IIIa, IVa, IVb, IVc, VIa, VIIa et VIIId;

8° puissance motrice : la puissance motrice mentionnée dans la Liste officielle des navires de pêche belges majorée le cas échéant de la puissance motrice additionnelle mentionnée sur la licence de pêche;

9° jour de navigation : le laps de temps entre le départ d'un navire de pêche d'un port, d'une part, et l'arrivée dans un port où la marée est débarquée ou l'arrivée dans un port pour cause de force majeure, d'autre part;

10° autorisation de pêche : le document, tel que visé à l'article 7 du Règlement (CE) n° 1224/2009 du Conseil du 20 novembre 2009;

11° navire de pêche : tout navire équipé pour l'exploitation commerciale des ressources et repris dans la Liste officielle des navires de pêche belges 2013;

12° licence de pêche : la licence de pêche définie par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques;

13° jour de mer : une période ininterrompue de présence sur zone et d'absence du port de 24 heures au maximum;

14° un jour de mer dans les zones de reconstitution du cabillaud :

un jour de présence sur zone et d'absence du port d'après l'annexe IIa : toute période continue de 24 heures enregistrée dans le journal de bord communautaire pendant laquelle un navire de pêche est présent dans les zones de reconstitution du cabillaud et absent du port ou toute partie d'une telle période;

15° un jour de mer dans la zone de reconstitution de la sole :

un jour de présence sur zone et d'absence du port d'après l'annexe IIc : toute période continue de 24 heures enregistrée dans le journal de bord communautaire pendant laquelle un navire de pêche est présent dans la zone-c.i.e.m. VIIe et absent du port ou toute partie d'une telle période;

CHAPITRE II. — *Dispositions générales et interdictions de pêche*

Art. 2. Les quantités de poissons des espèces pour lesquelles des limitations nationales de capture ont été fixées et qui ont été attribuées à un navire de pêche ne sont pas transférables à un autre navire de pêche.

Art. 3. Le secrétaire général du département dont relève le service, communique par avis dans le *Moniteur belge*, la constatation factuelle de l'atteinte des possibilités instaurés par l'Union :

- 1° du quota de pêche pour certaines espèces de poissons dans certaines zones c.i.e.m.;
- 2° du plafond de l'effort de pêche tel pour certains groupes d'effort d'engins de pêche dans certaines zones c.i.e.m.

Cette constatation implique la fermeture de la zone de pêche concernée pour respectivement :

1° des activités de pêche portant sur l'espèce de poisson concernée de sorte que pour les navires de pêche, la pêche des espèces en question dans les eaux des zones c.i.e.m. concernées est interdite ainsi que la détention à bord, le transbordement et le déchargement des espèces concernées capturées dans ces eaux;

2° des activités de pêche des navires utilisant les engins de pêche concernés, de sorte que pour les navires de pêche concernés la pêche dans les eaux des zones c.i.e.m. concernées est interdite.

Art. 4. Aux navires de pêche de la flotte de pêche de l'Escaut, qui ne peuvent pratiquer que la pêche dans les passes, il n'est pas attribué des quantités de ces espèces pour lesquelles des limitations nationales de capture ont été fixées dans les zones-c.i.e.m. II,IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut). Il est interdit aux autres navires de pêche, à l'exception des navires de pêche de la flotte de pêche de l'Escaut qui ont l'autorisation de pêcher dans l'Estuaire de l'Escaut, de pêcher dans les passes de l'Escaut.

Art. 5. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus il est interdit :

- 1° de pêcher dans la zone-c.i.e.m. IIIa (Skagerrak);
- 2° de pêcher dans la zone-c.i.e.m. VIa (Ouest d'Ecosse);
- 3° de pêcher du hareng dans les zones c.i.e.m. I, II;
- 4° de pêcher avec un navire de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW dans les zones-c.i.e.m. VIIh,j,k;
- 5° de pratiquer le chalutage aux cabillauds en bœufs
- 6° d'être armé ou de pêcher avec un engin TR3 qui n'est pas équipé de façon permanente d'un chalut sélectif

Art. 6. En exécution des plans de restauration, les ports d'Ostende et Zeebrugge sont définis comme ports désignés pour les débarquements des espèces de poissons pour lesquelles des mesures de contrôle spécifiques sont d'application.

Art. 7. § 1. Les tailles minimales suivantes sont d'application à partir du 1^{er} janvier 2013 :

- 1° plie : 27 cm taille de débarquement;
- 2° turbot : 30 cm taille de débarquement;
- 3° barbue : 30 cm taille de débarquement;
- 4° limande sole : 25 cm taille de débarquement;
- 5° limande : 23 cm taille de débarquement;
- 6° flet : 25 cm taille de débarquement;
- 7° grondin : 20 cm taille de débarquement;
- 8° raie : 50 cm taille de débarquement;
- 9° tacaud : 20 cm taille de débarquement;
- 10° baudroie (entière) : 500 gr. poids de débarquement;
- 11° baudroie (queue) : 200 gr. poids de débarquement.

Il est défendu de pêcher, de retenir à bord et de débarquer dans des ports communautaires des exemplaires de ces espèces en dessous des tailles minimales respectives.

Il est défendu de retenir à bord et de débarquer dans des ports communautaires des exemplaires des espèces dans une présentation telle qu'il n'est plus possible de contrôler les tailles minimales de débarquement existantes dans la législation flamande ou communautaire.

§ 2. Pour les espèces pour lesquelles des facteurs de conversion communautaires n'ont pas été définis, les facteurs de conversion suivants sont d'application pour calculer le poids vif à partir du poids transformé :

- 1° 1,18 pour du poisson rond éviscéré;
- 2° 1,05 pour du poisson plat éviscéré;
- 3° 3 pour du poisson étêté;
- 4° 4 pour des pinces de crabe.

Art. 8. Il est défendu aux pêcheurs à la ligne, qui pêchent à partir de navires ne disposant pas de licence de pêche, de retenir à bord, de transborder et de débarquer au total plus de 20 kg de cabillaud et bar, dont 15 kg de cabillaud au maximum, par personne embarquée et par jour. Le poisson doit être débarqué en entier, il peut être éviscéré.

Art. 9. Au-dessus de la laisse de basse mer l'utilisation de filets maillants à nappes multiples est défendue. Les filets maillants utilisés pour la pêche à pied peuvent être au maximum 50 m de long et 80 cm de haut. Chaque pêcheur à pied peut utiliser deux filets maillants au maximum. Pendant la période mars, avril et mai un filet maillant au maximum peut être utilisé par pêcheur. Les filets doivent être levés au moins une fois toutes les vingt-quatre heures.

CHAPITRE III. — *Limitation de l'activité**Division I^{re}. — Jours de mer communautaires dans les zones de reconstitution du cabillaud*

Art. 10. § 1^{er}. L'attribution de l'effort de pêche aux groupes d'effort de pêche se réalise par l'allocation de jours de mer. Pour les groupes d'effort de pêche suivants un effort de pêche peut être attribué :

1° zones-c.i.e.m. IV et VIId : TR1, TR2, TR3, BT1, BT2, GN1 et GT1;

2° zone-c.i.e.m. VIIa : TR2 et BT2

Il est défendu pendant un même voyage de mer, d'utiliser un engin de pêche ressortant de groupes d'effort différents.

Il est interdit aux navires de pêche de réaliser plus de 180 jours de mer dans les zones c.i.e.m. IV, VIId et VIIa dans la période du 1^{er} février 2013 jusqu'au 31 janvier 2014 inclus. De ce nombre les navires avec une puissance motrice de plus de 221 kW armées de chaluts à panneaux ou de sennes (TR2) ou de chaluts à perche (BT1 et BT2) peuvent réaliser un maximum de 160 jours de mer dans les zones c.i.e.m. IV et VIId. Pour les engins chaluts à panneaux ou sennes (TR1) ce maximum est réduit à 75 jours de mer au maximum dans les zones c.i.e.m. IV et VIId.

Le nombre de jours de mer dans les zones de reconstitution du cabillaud attribué pour la période 1 février 2013 jusqu'au 31 janvier 2014 est diminué du dépassement du nombre de jours de mer attribués conformément l'article 10 de l'arrêté ministériel du 23 décembre 2011 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer.

Le transfert de jours de présence sur zone et d'absence du port dans les zones de reconstitution du cabillaud n'est pas autorisé entre navires de pêche individuels.

§ 2. Les navires de pêche, pour lesquels un ou plusieurs types d'engins de pêche conformément annexe IIa sont notifiés, reçoivent un permis de pêche spécial 2013 pour les zones de reconstitution du cabillaud c.i.e.m. IV et VIId. Les navires de pêche qui n'ont pas ce permis de pêche spécial ne peuvent pas pêcher dans les zones c.i.e.m. IV et VIId.

Les navires de pêche qui ont pêché en 2006 ou en 2007 ou en 2008 dans la zone c.i.e.m. VIIa reçoivent un permis spécial 2013 pour la zone de reconstitution VIIa. Les navires de pêche qui n'ont pas ce permis de pêche spécial ne peuvent pas pêcher dans la zone c.i.e.m. VIIa.

Afin de pouvoir disposer d'un permis de pêche spécial l'armateur doit avant le 21 janvier 2013 déclarer auprès du service le choix des engins de pêche à utiliser par son navire pendant la période du 1^{er} février 2013 jusqu'au 31 janvier 2014 inclus. Les changements d'engins pendant cette période de gestion doivent également être déclarés.

§ 3. A chaque dépassement de limite des zones-c.i.e.m. mentionnées à l'alinéa premier, les capitaines des navires de pêche inscrivent la date, le moment et la position de dépassement de limite dans leur livre de bord.

La licence de pêche des navires de pêche, qui dépassent leur nombre de jours de mer, peut être retirée pour une période de cinq jours consécutifs. Le nombre de jours de mer dans les zones de reconstitution du cabillaud pour l'année 2014 sera diminué en conséquence.

Division II. — Jours de mer communautaires dans la zone de reconstitution de la sole (zone-c.i.e.m. VIIe)

Art. 11. § 1^{er}. Le système de limitation des jours de mer pour la pêche dans la zone-c.i.e.m. VIIe instauré conformément à l'annexe IIc Règlement (UE) n° 43/2012 du Conseil du 17 janvier 2012 est d'application en janvier 2013. Il est remplacé à partir du 1^{er} février 2013 par le système instauré conformément à l'annexe IIc du Règlement (UE) quota 2013 du Conseil de décembre 2012.

Le nombre de jours de mer dans la zone-c.i.e.m. VIIe figurant au tableau I de l'annexe IIc, attribué pour la période 1^{er} février 2013 jusqu'au 31 janvier 2014, est diminué du dépassement du nombre de jours de mer attribués conformément l'article 11 de l'arrêté ministériel du 23 décembre 2011 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer.

Le transfert de jours de présence sur zone et d'absence du port dans la zone-c.i.e.m. VIIe n'est pas autorisé entre navires de pêche individuels.

§ 2. Les navires de pêche qui ont utilisé le chalut à perche dans la zone-c.i.e.m. VIIe pendant la période 2002 jusqu'en 2011 reçoivent un permis de pêche spécial VIIe 2013.

§ 3. A chaque dépassement de limite de la zone-c.i.e.m. VIIe les capitaines des navires de pêche inscrivent la date, le moment et la position de dépassement de limite dans leur livre de bord.

La licence de pêche des navires de pêche, qui dépassent leur nombre de jours de mer dans la zone-c.i.e.m. VIIe, peut être retirée pour une période de cinq jours consécutifs. Le permis de pêche spécial VIIe, délivré conformément l'annexe IIc, ne sera délivré que pour une période de six mois en 2014.

Division III. — Jours de navigation

Art. 12. Au cours de l'année 2013, il est interdit à tous les navires de pêche de réaliser plus de deux cent soixante dix jours de navigation.

Art. 13. A partir d'un dépassement de deux jours de navigation du nombre de jours de navigation maxima autorisés, mentionné à l'article 12, par un navire de pêche, ces jours de navigation sont déduits du nombre de jours de navigation maxima qui sera attribué à ce navire de pêche à partir du 1^{er} janvier 2014. Le nombre de jours de navigation à déduire est majoré d'un jour de navigation par deux jours de navigation de dépassement.

TITRE II. — *Dispositions particulières*CHAPITRE I^{er}. — *Système d'utilisation collectif**Division I^{re}. — Allocation des possibilités de capture en fonction de la puissance motrice*Sous-division I^{re}. — *Sole Mer du Nord – zone-c.i.e.m. II, IV*

Art. 14. § 1^{er}. Le quota total de soles dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) réservé pour les navires de pêche ayant une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW, est de 400 tonnes pour la période du 1^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2013 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit à ces navires de pêche de débarquer de la sole provenant des zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut).

Le quota total de soles dans les zones c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), réservé pour les navires de pêche ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, est de 464 tonnes pour la période du 1^{er} janvier 2013 au 30 juin 2013 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 30 juin 2013, il est interdit à ces navires de pêche de débarquer de la sole provenant des zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut).

§ 2. A partir du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 octobre 2013 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), les captures de soles d'un navire de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW dépassent une quantité égale à 5000 kg, majorée d'une quantité égale à 50 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche, exprimée en kW.

§ 3. A partir du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 30 juin 2013 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), les captures de soles d'un navire de pêche d'une puissance motrice de plus de 221 kW dépassent une quantité égale à 5000 kg, majorée d'une quantité égale à 14 kg multiplié par la puissance du navire de pêche exprimée en kW.

En dérogation à l'alinéa précédent, il est interdit et ce, depuis le 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 octobre 2013 inclus, que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), les captures de soles d'un navire de pêche, qui exerce uniquement la pêche aux arts dormants, dépassent une quantité égale à 6.000 kg, majorée d'une quantité égale à 35 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche, exprimée en kW.

Sous-division II. — *Plie Mer du Nord – zone-c.i.e.m. II, IV*

Art. 15. § 1^{er}. Le quota total de plies dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) réservé pour les navires de pêche ayant une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW, est de 800 tonnes pour la période du 1^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2013 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit à ces navires de pêche de débarquer de la plie provenant des zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut).

Le quota total de plies dans les zones c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), réservé pour les navires de pêche ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, est de 4537 tonnes pour la période du 1^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2013 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit à ces navires de pêche de débarquer de la plie provenant des zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut).

§ 2. A partir du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 octobre 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures de plies d'un navire de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW dépassent une quantité égale à 180 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche, exprimée en kW. De cette quantité attribuée un maximum de 35 kg peut être pêché avant le 31 mars 2013.

§ 4. A partir du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 30 juin 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures de plies d'un navire de pêche, ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 80 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche exprimée en kW. De cette quantité attribuée un maximum de 35 kg peut être pêché avant le 31 mars 2013.

Sous-division III. — *Sole Mer Celtique – zone-c.i.e.m. VIII f, g*

Art. 16. § 1^{er}. Le quota total de soles dans les zones-c.i.e.m. VIII f, g réservé pour les navires de pêche ayant une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW, est de 39 tonnes pour la période du 1^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2013 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit à ces navires de pêche de débarquer de la sole provenant des zones-c.i.e.m. VIII f, g.

Le quota total de soles dans les zones c.i.e.m. VIII f, g, réservé pour les navires de pêche ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, est de 618 tonnes pour la période du 1^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2013 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit à ces navires de pêche de débarquer de la sole provenant des zones-c.i.e.m. VIII f, g.

§ 2. A partir du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 octobre 2013 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIII f, g, les captures de soles d'un navire de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW dépassent une quantité égale à 25 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche, exprimée en kW.

§ 3. A partir du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 30 juin 2013 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIII f, g, les captures de soles d'un navire de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 20 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche, exprimée en kW.

Sous-division IV. — *Sole et plie sud-ouest d'Irlande – zone-c.i.e.m. VIII h, j, k*

Art. 17. § 1^{er}. A partir du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 30 juin 2013 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIII h, j, k les captures de soles d'un navire de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 5 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche, exprimée en kW.

§ 2. A partir du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 30 juin 2013 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIII h, j, k les captures de plies d'un navire de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 1 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche, exprimée en kW.

Sous-division V.- Cabillaud Mer du Nord – zone-c.i.e.m. II, IV

Art. 18. § 1^{er}. Le quota total de cabillaud dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) réservé pour les navires de pêche ayant une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW, est de 100 tonnes pour la période du 1^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2013 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit à ces navires de pêche de débarquer du cabillaud provenant des zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut).

Le quota total de cabillaud dans les zones c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), réservé pour les navires de pêche ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, est de 565 tonnes pour la période du 1^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2013 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 2013, il est interdit à ces navires de pêche de débarquer du cabillaud provenant des zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut).

§ 2. Les propriétaires des navires de pêche peuvent demander une allocation des possibilités de capture de cabillaud en fonction de la puissance motrice et demander l'application des §§ 3 et 4. A cette fin ils doivent introduire une demande auprès du service avant le 21 janvier 2013. Si aucune demande n'est introduite, l'article 24 est d'application.

§ 3. A partir du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 octobre 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures de cabillaud d'un navire de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW dépassent une quantité égale à 12 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche, exprimée en kW.

§ 4. A partir du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 30 juin 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures de cabillaud d'un navire de pêche, ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 7 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche exprimée en kW.

Sous-division VI. — Cabillaud eaux occidentales – zones-c.i.e.m. VIIIb-c, VIIe-k, VIII

Art. 19. A partir du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 octobre 2013 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIIIb-c, VIIe-k, VIII les captures totales de cabillauds d'un navire de pêche dépassent une quantité égale à 6000 kg majorée d'une quantité égale à 10 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche exprimée en kW.

La quantité mentionnée à l'alinéa premier est doublée pour les navires de pêche armés uniquement aux panneaux ou aux engins passif d'après la Liste officielle des navires de pêche belges 2013;

Sous-division VII. — Cabillaud Manche est – zone-c.i.e.m. VIIId

Art. 20. A partir du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 octobre 2013 inclus, il est interdit que dans la zone-c.i.e.m. VIIId les captures totales de cabillauds d'un navire de pêche dépassent une quantité égale à 2 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche exprimée en kW.

La quantité mentionnée à l'alinéa premier est doublée pour les navires de pêche armés uniquement aux panneaux ou aux engins passif d'après la Liste officielle des navires de pêche belges 2013;

Sous-division VIII. — Sole Golfe de Gascogne – zone-c.i.e.m. VIIIA,b

Art. 21. § 1^{er}. La présence d'un navire de pêche dans les zones-c.i.e.m. VIIIA,b est interdite dans la période du 1^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2013 inclus.

Division II. – Allocation des possibilités de capture par voyage en mer

Sous-division I^{er}.- Sole

Art. 22. § 1^{er}. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIIA.

§ 2. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIIId que les captures totales de soles par voyage en mer réalisées par un navire de pêche d'une puissance motrice égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 425 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans la zone-c.i.e.m. en question.

Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIIId que les captures totales de soles par voyage en mer réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 850 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans la zone-c.i.e.m. en question.

§ 3. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 octobre 2013 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIIe que les captures totales de soles réalisées par un navire de pêche dépassent une quantité égale à 1000 kg dans la zone-c.i.e.m. en question.

Sous-division II. — Plie

Art. 23. § 1^{er}. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIIId,e que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un navire de pêche d'une puissance motrice égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 400 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIIId, e que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 800 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 2. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIIIf,g que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un navire de pêche d'une puissance motrice égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 50 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIIIf,g que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 100 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 3. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIII que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un navire de pêche dépassent une quantité égale à 300 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

Sous-division III. — Cabillaud

Art. 24. § 1^{er}. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 15 avril 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW et qui est repris sur la Liste officielle des navires de pêche belges 2013 comme armé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 80 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

Dans la période du 16 avril 2013 jusqu'au 30 juin 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW et qui est repris sur la Liste officielle des navires de pêche belges 2013 comme armé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 2. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 15 avril 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW et qui est repris sur la Liste officielle des navires de pêche belges 2013 comme armé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 160 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

Dans la période du 16 avril 2013 jusqu'au 30 juin 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW et qui est repris sur la Liste officielle des navires de pêche belges 2013 comme armé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 400 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 3. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 15 avril 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche qui n'est pas repris sur la Liste officielle des navires de pêche belges 2013 comme armé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 280 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

Dans la période du 16 avril 2013 jusqu'au 30 juin 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche qui n'est pas repris sur la Liste officielle des navires de pêche belges 2013 comme armé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 520 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 4. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIIa que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 25 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question, pour autant qu'un quota a été fixé par le Conseil.

§ 5. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIIa que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 50 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question, pour autant qu'un quota a été fixé par le Conseil.

§ 6. Les dispositions reprises aux paragraphes 1^{er}, 2 et 3 ne sont pas d'application pour les navires de pêche pour lesquels une allocation des possibilités de pêche en fonction de la puissance motrice a été demandé, tel que prévu à l'article 18.

Les quantités reprises aux paragraphes 1^{er}, 2 et 3 sont majorées de 200 kg par jour de navigation pendant la période du 16 avril 2013 au 30 juin 2013 inclus, si le navire de pêche concerné a utilisé un engin TR 1 ou BT1 pendant toute la marée.

Sous-division IV. — Eglefin

Art. 25. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VII, VIII que les captures totales d'églefins par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 25 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VII, VIII que les captures totales d'églefins par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 50 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

En dérogation aux alinéas précédents les quantités maximales autorisées sont doublées pour les navires de pêche qui sont uniquement armés pour le chalutage aux panneaux d'après la Liste officielle des navires de pêche belges 2013.

Sous-division V. — Raie

Art. 26. § 1^{er}. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de raies par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 100 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de raies par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

En dérogation aux alinéas précédents les quantités maximales autorisées sont doublées pour les navires de pêche qui sont uniquement armés pour le chalutage aux panneaux d'après la Liste officielle des navires de pêche belges 2013.

§ 2. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIII que les captures totales de raies par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 100 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans la zone-c.i.e.m. en question.

Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIII que les captures totales de raies par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans la zone-c.i.e.m. en question.

En dérogation aux alinéas précédents les quantités maximales autorisées sont doublées pour les navires de pêche qui sont uniquement armés pour le chalutage aux panneaux d'après la Liste officielle des navires de pêche belges 2013.

Sous-division VI. — Autres espèces

Art. 27. § 1^{er}. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit que les captures totales de maquereaux par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dépassent une quantité égale à 50 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer.

Le quota total de maquereaux dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) réservé pour les navires de pêche qui sont uniquement armés à la senne d'après la Liste officielle des navires de pêche belges 2013 et qui débarquent par marée moins de 10 kg de soles de la Mer du Nord, est de 50 tonnes. Aussi longtemps que ce quota n'est pas atteint, la limitation prévue à l'alinéa 1^{er} n'est pas d'application.

§ 2. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit que les captures totales de harengs par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dépassent une quantité égale à 500 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer, à l'exception des zones-c.i.e.m. I, II.

§ 3. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 mai 2013 inclus, il est interdit que les captures totales de merlus par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dépassent une quantité égale à 50 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer.

Dans la période du 1^{er} juin 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit que les captures totales de merlus par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dépassent une quantité égale à 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer.

§ 4. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de flets communs et de limandes par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dépassent une quantité égale à 600 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 5. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de soles limandes et de plies cynoglosses par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche, dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de soles limandes et de plies cynoglosses par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche, dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 400 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 6. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de merlans par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 50 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de merlans par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 100 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

En dérogation à l'alinéa 1 et 2 les quantités maximales autorisées sont doublées pour les navires de pêche qui sont uniquement armés pour le chalutage aux panneaux ou à la senne d'après la Liste officielle des navires de pêche belges 2013.

§ 7. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIIa que les captures totales de merlans par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche, dépassent une quantité égale à 20 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans la zone-c.i.e.m. en question.

§ 8. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIIb-k que les captures totales de merlans par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 100 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIIb-k que les captures totales de merlans par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

En dérogation à l'alinéa 2 les quantités maximales autorisées sont doublées pour les navires de pêche qui sont uniquement armés pour le chalutage aux panneaux ou à la senne d'après la Liste officielle des navires de pêche belges 2013.

§ 9. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. II, III, IV que les captures totales de lieux noirs par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 40 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, III, IV que les captures totales de lieux noirs par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 80 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

Pour les jours de navigation pendant lesquels le navire de pêche est actif avec un engin TR1, les quantités reprises à l'alinéa précédent sont doublées.

Les limitations reprises à l'alinéa 1 et 2 ne sont pas d'application aussi longtemps que 60 % du quota, les échanges de quota inclus, n'est pas réalisé.

§ 10. Dans la période du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. II, IV (zone Norvégienne) que les captures totales de lingues par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 30 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

La limitation reprise à l'alinéa précédent n'est pas d'application aussi longtemps que 60 % du quota, les échanges de quota inclus, n'est pas réalisé.

Division IV. — Echange de jours

Art. 28. § 1^{er}. Le dépassement de possibilités de pêche, telles que prévues à la division II, article 25, 26, et 27 peut à la demande de l'armateur ou de son représentant donner lieu à un rabatement sur les jours de navigation. Dans ce cas les poursuites administratives ou judiciaires pour ce dépassement échoient.

§ 2. Dans le cas où l'armement choisit pour l'application de l'échange de jours, le nombre maximum de jours de navigation pour 2013, tels que définis à l'article 12 est remplacé par le nombre maximum de jours de navigation effectifs durant la période 2010-2012, pour autant que ce nombre soit inférieur à la norme 2013.

Dans le cas où le navire concerné a bénéficié d'un échange de jours dans l'année concerné, ces jours échangés sont, pour l'application de l'alinéa précédent, considérés comme des jours de navigation effectifs.

§ 3. En vue de la gestion des jours échangés, l'armateur ou son représentant doit notifier le nombre de jours au plus tard avant la fin du voyage en mer, par télécopie au service (059/43 19 22). Cette demande est irrévocable.

§ 4. Pour chaque stock le dépassement est divisé par la quantité attribuée par jour de navigation, ce qui résulte en un nombre de jour en surplus. Le nombre de jours en surplus est déduit du nombre maximum de jours de navigation 2013, tel que défini au § 2.

TITRE III. — Police des pêches

Art. 29. § 1^{er}. En cas d'infractions aux articles 10 à 12, aux articles 14 à 27, ainsi qu'aux limitations apportées aux licences de pêche, la licence de pêche qui a été délivrée au navire de pêche peut être retirée pour une période de cinq jours consécutifs au minimum.

La période de retrait de la licence de pêche entre en vigueur le troisième jour suivant celui de la notification du retrait de la licence de pêche par pli recommandé par le service au propriétaire du navire de pêche concerné. Pendant cette période le navire de pêche doit être inactif dans un port de pêche belge. Le nombre maximum de jours de navigation, comme prévus dans l'article 12, est diminué par le nombre de jours de retrait de la licence de pêche.

§ 2. Si les possibilités de capture allouées, telles que prévues aux articles 14 à 20, sont dépassées par un navire de pêche, le dépassement multiplié par un coefficient de 1,2 est déduit des possibilités de captures qui seront allouées au navire de pêche pour la même période durant l'année 2014.

Art. 30. Les infractions aux dispositions du présent arrêté ainsi qu'aux limitations apportées aux licences de pêche sont recherchées, constatées et punies, conformément aux dispositions de la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer ainsi que la loi du 28 mars 1975 relative au commerce de produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime.

TITRE IV. — Dispositions finales

Art. 31. L'arrêté ministériel du 22 décembre 2010 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par les arrêtés du 26 janvier 2011, 12 avril 2011, 26 juin 2011, 30 septembre 2011, 31 octobre 2011 et 2 décembre 2011 est abrogé.

Art. 32. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013 et cessera d'être en vigueur le 1^{er} janvier 2014 à l'exception des articles 10, 11, 13, 29 et 30.

Bruxelles, le 21 décembre 2012.

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique Extérieure, de l'Agriculture et de la Politique de la Ruralité,
K. PEETERS